

the **KALIFORNSKI**

Since 1979

NEWSLETTER OF THE YUGOSLAV-AMERICAN CULTURAL ORGANIZATION, INC.

P.O. Box 226, Watsonville, California 95077

(A NON-PROFIT, NON-RELIGIOUS, & NON-POLITICAL ORGANIZATION)

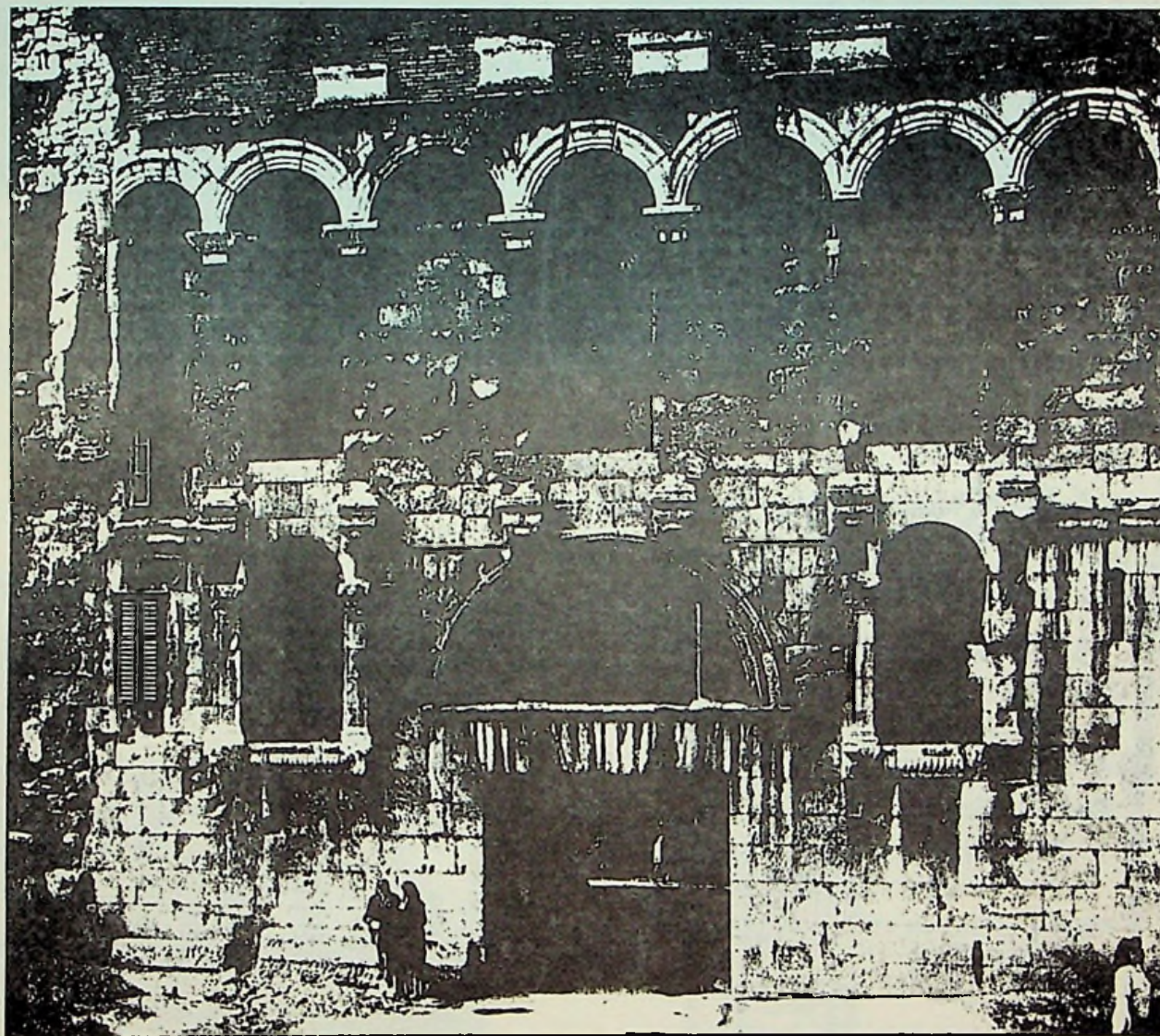
No. 107 May 1988

Circulation: 425

EDITORS: Dale Skillicorn and Janet (Pelich) Justus-Skillicorn

Contact at Rapid Offset Printing, 22 East Lake Avenue, Watsonville, California 95076

(408) 724-2900



Golden Gate of Diocletian's Palace in Split.

Split is the largest city in Dalmatia. In the 3rd century B.C. an Illyrico-Greek settlement known as Aspalathos stood on the site of present-day Split. During Roman rule in the first centuries A.D. it was cited as Spalatum, overshadowed certainly by neighboring Salona and the nearby settlement of Epetium (now Stobreč). The event that determined the future of the settlement for the next few centuries was a decision made by Roman Emperor Diocletian to erect a huge palace where he would reside after his retirement from the throne in 305. After Diocletian's death in 313 the palace became state property as a place of exile for those who had fallen into disfavor. The next to the last emperor of the Western Empire, Julius Nepos, spent his remaining days here.

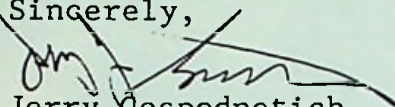
PRESIDENT'S MESSAGE

(FOR APRIL)

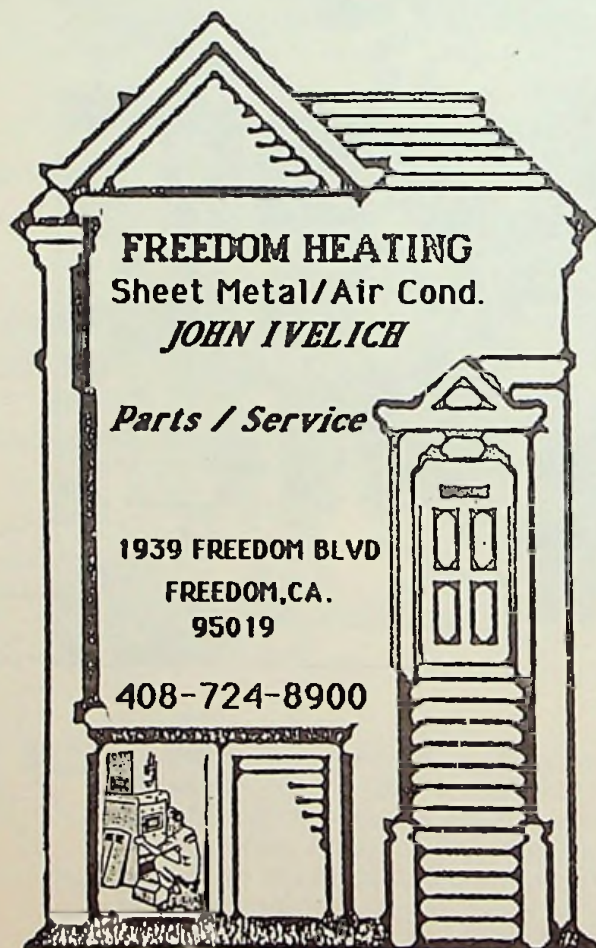
Dear Members;

On March 12, I attended a birthday party held for Jack Novcich who was celebrating his 100th birthday. I presented him with a plaque on behalf of the membership. It read "To Jack Novcich on his 100th birthday, with love and affection from the Yugoslav American Cultural Organization." Jack is Y.A.C.O.'s eldest member, a living legend in his own time. How lucky and proud we are to have a man who has given so much love and inspiration to so many people. "Jack, may you live forever, and the last voice you hear be mine." "God Bless."

Sincerely,


Jerry Gospodnetich

P.S. — I would also like to thank George and Joan Juricovich for helping with the Vesna Dye presentation on March 6. Vesna Dye was great. Thank you, Vesna. Hope to see you again.



"Family Owned Since 1939"

(FOR MAY)

Dear Members;

Well, if you didn't attend you missed a fine stew dinner on Sunday, April 10th. The weather was hot; inside it was nice and cool.

I wish to thank all the nice people for their help: Ron Hill, whose kitchen skills and knowledge helped put out another fine dinner.

Lena Derpich, Cecil Hamblin and Tim Gospodnetich for their help in preparing the food and vegetables.

To Mary Gizdich and Ella Korach for taking care of the desserts. — And thanks to all the ladies who brought desserts.

To Zarko and Nevenka Radich and their children for wrapping the table service, and for helping us clean up.

Edith Knowles and Carole Gospodnetich for their decorating skills. The tables looked beautiful.

Rose Santich for her raffle donation, and all-around help.

John Colendich for setting up the bar.

Frannie Colendich for selling raffle tickets.

Andy Gulermovich for calling the raffle.

Pat and Alex Solano for their help in cleaning up.

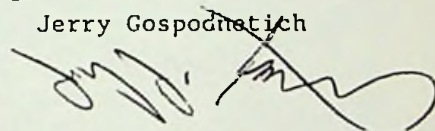
A special thanks to John Selak for his handmade donation for the raffle. This man is truly a Master Craftsman.

Well, last but not least, I want to thank Nick Derpich for his autograph. He is in a movie with Loni Anderson. The name of the movie is "Whisperkill." It will be on T.V. in May. Watch for it.

If I have forgotten anyone, please forgive me.

Sincerely,

Jerry Gospodnetich



P.S. — Look out, Burt Reynolds. Nick Derpich is cutting in.



Slavic American Benevolent Society of Watsonville

90TH ANNIVERSARY

Saturday, June 4th, 1988

Kennedy Youth Center
2401 East Lake Avenue
Watsonville, Ca. 95076

6:30 p.m. — No Host Bar
7:30 p.m. — Dinner
9:00 p.m. — Dancing

Cost: \$30 per person —

Includes Prime Rib - Macaroni Dinner

catered by Peter Kovacich of the Del Monte Cafe in Watsonville.

Also included is wine, short program and dancing.

Reservations may be made by sending your check payable to:
S.A.B.S., P.O. Box 55, Watsonville, CA 95077.

For additional information call:

Bud or Sue Scurich
(408) 724-3577

John or Gayle Ivanovich
(408) 722-1743

John or Kathryn Copriviza
(408) 722-2761

HONG KONG HOLIDAY

DEPARTING FRIDAY OCT. 14, 1988

THIS FABULOUS TRAVEL VALUE
INCLUDES

ROUND TRIP AIR FROM SAN FRANCISCO ON SINGAPORE AIRLINES

8 DAYS, 6 NIGHTS AT THE DELUXE ROYAL GARDENS HOTEL

7 FULL BREAKFASTS

KAI TAK AIRPORT TRANSFERS TO AND FROM HOTEL

GUIDED SIGHTSEEING TOUR OF HONG KONG ISLAND

SHOPPING MAPS AND INFORMATION PROVIDED

WELCOME COCKTAIL PARTY

\$1275.00

PER PERSON BASED ON DOUBLE OCCUPANCY
ESCORTED BY SHIRLEY IVELICH & PAT YHING

OPTIONAL DAY TOURS AVAILABLE

MACAU/GUANGZHOU/ABERDEEN/STANLEY MARKET

EXTENSIONS AVAILABLE

CHINA/SEOUL/SINGAPORE

WATSONVILLE TRAVEL 734 EAST LAKE AVE. SUITE 6
WATSONVILLE, CALIFORNIA 95076

SHIRLEY IVELICH 724-4869/724-8900

INFORMATION MEETING

MAY 19TH, THURSDAY 7:30 PM, WATSONVILLE TRAVEL
734 EAST LAKE AVE. # 6 WATSONVILLE

Potpourri

BABE BRAUTOVICH HILL

I guess we will all have to be sure to see "Whisper-kill" if for no other reason than to see YACO's very own "Matinee Idol" Nick Derpich. Have you seen the picture of Nick with Loni??? Well, the other lovely lady was a Yugoslav. I didn't get her name. Maybe someone else will know. Anyhow, we are very proud to have you (Nick) in the movie to represent Watsonville. . . . Andy Gulermovich made an announcement to tell us all that the Duquesne University will be at the Fox Theatre on the 20th of May, and it will be seated by reservation only. The price will be \$12.00, so be sure and call early. They are really great! If you haven't seen them before, this is a must. . . . GOOD THOUGHTS and POSITIVE ENERGIES go out to Mary Basich. . . . Speaking of Mary, did you know that she has been YACO's Scholarship Bake Sale chairman for about seven or eight years? (and does a great job!) And don't forget, we will be calling you for a donation, either cash or baked goods. The date on that will be May 7th. . . . We had a very fun-type STEW DINNER (not "feed"). It was a small group, but a fun group. The 50/50 raffle was won by Ann Abate, a member from Mountain View. Then she donated half of it to the Scholarship Fund. Wasn't that great? Thanks, Ann. . . . other winners were Heebner, Polovina, Knowles, Radich, Gizdich and Soldo. . . . Familiar Names & Faces: N. Matulich, M/M Z. Radich, M/M Gospodnetich, M/M Solano, M/M A. Soldo, L. Derpich, Kay Labudak, Ann (Janovich) Bolero, Tim Gospodnetich and the love of his life Kathleen, Vesna & Ante Derpich, Luce & John Basor, M/M J. Selak, Irene & Lena Strazicich, Ann Backovich, S. Lucich, Fran & Emme Colendich, M. Burdick & guest, Ann Cernokus, E. Bulich, N. Nicholas, and guests Sam Polovina, M/M Dickenson, and Vera Koditek from Pasadena, M/M J. Franusich, K. Bijrlokosich. . . . Nicki Silva (Church) was a spokesperson and she is looking for all Yugoslav things, large and small. These items will be on loan only and, will be shown at the P.V. Gallery (Porter Bldg.), then in Santa Cruz. Let's all help them put together a grand display depicting the local Yugoslavs. . . . Hint: Look for big things to commemorate our tenth anniversary. . . . See you next month.

Toodle . . . ooo

Yugoslav Radio Hour

Remember to listen to the YUGOSLAV RADIO HOUR every Sunday at 9:35 a.m. on radio station KOMY, 1340 on the dial.

ANN & ANDY SOLDO are your hosts and bring you the finest in old favorites as well as the very latest music from Yugoslavia. They will be happy to play any special requests you might ask for whether it be for birthday, anniversary, or for any special announcement.

PLEASE HELP US WITH THE YACO SCHOLARSHIP FUND BAKE SALE!

It will be held
starting at 8:00 a.m.
Saturday, May 7th
at

Fairway Market
in East Lake Village
Shopping Center

Please get your donated cakes
to Chairperson Mary Basich
1907 East Lake Avenue
by Friday night if you can't
make it Saturday morning.

Money contributions also accepted.

Miramar

of
Watsonville

LUNCH & DINNER
FOR YOUR DINING PLEASURE
WE FEATURE SEAFOOD

PLUS
HOME-COOKED SPECIALITIES
★ BANQUET FACILITIES
★ COCKTAIL LOUNGE
7 DAYS A WEEK

11:00 AM to 10:00 PM

724-5153

COCKTAIL LOUNGE
724-9876
526 MAIN STREET

YACO

Members

Pete Derpich

Bob Zlendich

SNEAKY PETE —

CATCH UP TIME — As noted in last month's Kalifornski, we goofed and didn't get everything in that belonged in. So just want to let you good folk (and maybe a few others) know that our membership list includes about 24 more names than had been reported: M/M Steve Knego, Mildred Zanki, Charles Kralj, M/M John Colendich, M/M Nick Alaga, M/M Andrew Gulermovich, Mary McKnight, M/M John Ivelich, Ann Adams, M/M Milun Djurovich, M/M Jack Osorio, Kate Radonich, M/M John Copriviza Jr., and M/M Tony Colendich. Keep those names (and memberships) coming!

THAT DAM WATER PROJECT — John Basor tells me that he has had good support for the Ljuta-Dunave-Dubravka water project he let us all know about last month. Over \$1,000 was raised since his request for funds to help build the dam project. Contact him at (408) 724-2169 if you want to help. We'll give a person-by-person count next month.

YUGO-KULTUR — Don't forget that Nikki Silva is looking for help gathering material for an exhibit of our area's Yugoslavian culture for the Pajaro Valley Gallery (10 Maple Ave.) and the County's Octagon Museum. If you have any items or photos reflecting our heritage, please call her at 724-8528.

As usual and until next month (at least) I am Sneaky

YACO Member



Marty Franich

BOB CULBERTSON
ROCKY FRANICH

- ★ Lowest Prices on Cars
- ★ Two Modern Service Depts.
- ★ Convenient to all
Santa Cruz & Monterey Residents.

MARTY FRANICH FORD WATSONVILLE
MARTY FRANICH LINCOLN-MERCURY

— SUPPORT OUR ADVERTISERS — THEY SUPPORT US!

Please let our advertisers know you've seen their ad in the Kalifornski. Their advertising dollars keep this newsletter going.



OFF. (408) 722-3382
RES. (408) 724-2169

JOHN 'IVO' BASOR
Residential — Commercial — Acreage



QUINTERO & ASSOCIATES, Realtors

6 SUDDEN STREET, WATSONVILLE, CALIFORNIA 95076

YACO member

LUKE A. SCURICH

Representing

Watsonville Insurance Associates, Inc.



**FOR ALL YOUR
INSURANCE NEEDS**

Phone 408 722-3541

320 East Lake Ave.

Watsonville, CA 95076

YACO Member

WATSONVILLE BROOKS CHIROPRACTIC CLINIC

TIRED OF PAIN? WAKE UP FEELING GOOD!

- FRIENDLY CONSIDERATE STAFF
- HIGHLY TRAINED IN HANDLING CLAIMS FOR WORK & AUTO INJURIES
- WE PREPARE ALL INSURANCE AND DISABILITY FORMS
- WORKERS COMP. PAYS 100% FOR ON-THE-JOB INJURIES
- AUTO INSURANCE NORMALLY PAYS 100% FOR ALL AUTO ACCIDENTS
- ALL HEALTH INSURANCE ACCEPTED

- PAINLESS CHIROPRACTIC CARE
- NON-FORCE TECHNIQUES • ACTIVATOR
- PHYSICAL THERAPY TO AID HEALING & PAIN RELIEF
- DR. BROOKS WORKS WITH MEDICAL SPECIALISTS AND REFERS WHEN NECESSARY.
- RELIEF FROM HEADACHE, LOW BACK AND NECK PAIN

YACO MEMBER

Dr. Ronald P. Brooks (Talijsanich)

**WORK AND AUTO
INJURY
SPECIALIST**

CCA CERTIFIED
INDEPENDENT MEDICAL EXAMINER
DISABILITY EVALUATOR
DIPLOMATE OF NAT'L BOARD
PALMER GRADUATE

CALL NOW FOR A
FREE CONSULTATION



YOUR LIFE CAN BE PAIN FREE
IN A SHORT TIME

728-1030

15 PENNY LN.
SUITE 2
WATSONVILLE

(OFF GREEN VALLEY
AT 9th & FITNESS
PARKING AREA)

WORK INJURIES FAMILY CARE AUTO INJURIES

NAPREDAK HALL

770 Montague Expwy, San Jose

JUNE 5 2:00 pm - 6:00 pm

DONATIONS: \$8.00





Yugoslav American Cultural Organization

9TH ANNUAL JULY BAR-B-Q

Corralitos Community Center
— Padres Park —

MUSIC BY
ART RODICH
& HIS
BALKAN ALL-STARS

DINNER 1 P.M.

TOP SIRLOIN
Pasta Salad
Green Salad
Beans & Bread
Coffee & Dessert

No-Host Bar

RAFFLE —
Yugo Trip
Raffle Tickets
Available now
from Jerry & Carole

SUNDAY, JULY 3RD

PRICE: Members \$10.00
Under 12 \$ 5.00



FOR MORE INFORMATION CALL JERRY & CAROLE (724-7652)

SOCIAL COMMITTEE

Nick Papac
736-4002

Pete Gachina
252-4193

Anton Marinovich
739-1611

Tom Marinovich
730-8600

Mike Marinovich
730-8600

Paul Mardesich
(415) 967-3554

Pete Bilsich
270-7383

John Jaramillo
358-1072

Tony Kraljevich
266-0114

B. John Talia
984-8684

Paul Arnerich
Dominick Marinovich
Ognjan Marinovich
Greg Marinovich
Mitchell J. Talia
Mark J. Talia
Michael J. Talia
John Talia, Jr.
John Perusina
Robert Saich, Sr.
Robert Saich, Jr.
Martin Saich
Gary Serich
Milan Popovich
Robert Popovich
Donnie Popovich
Nick Miljevich

Slavonian - American
Benevolent Society
OF SAN JOSE, CALIFORNIA



Organized April 4, 1894.

Incorporated February 20, 1895.

94th ANNIVERSARY
FUN DAY PICNIC

NAPREDAK HALL 770 Montague Expressway, San Jose

June 5, 1988

MENU: * Barbecue Rack of Lamb Deluxe or Chicken
* Tossed Green Salad
* Macaroni
* Wine

ENTERTAINMENT by Frankie Yankovic, Polka King

TICKETS: \$12.00 Adults (for barbecue and dance)
\$8.00 Adults (for dance only)
\$5.00 Children under 12

PARK OPENS AT 11:00 AM

DINNER: 12:00 NOON - 2:00 PM

DANCING: 2:00 PM - 6:00 PM

The Social Committee promises you a good time!

For further information, call Nick Papac 736-4002 (eves)

DOBRO NAM DOŠLI I ŽIVJELI!

•• COME TO THE BEST BARBECUE OF 1988 ••

PLEASE RETURN THIS RESERVATION FORM IMMEDIATELY!

Name _____ No. of BBQ Lamb _____

Address _____ No. of BBQ Chicken _____

City _____ State _____ Zip _____ Total No. Attending _____

Mail this form to: Nick Papac, 783 West Fremont Av, Sunnyvale, CA 94087. DO IT NOW!

Dear Friends and Readers of "Kalifornski" —

Over the next three months this publication will publish articles about three eminent members of YACO. The stories were not written specifically for the "Kalifornski", but for "Matica", a monthly paper of "Matica iseljenika Hrvatske", which many of you receive.

The author of these articles is a journalist of the Yugoslav news agency TANJUG, Ante Derpich, who is presently staying with Lucy and George Kovacich and will be studying English at Cabrillo for six months.

— Ivo Basor

DOBRO JUTRO, CIJENJENI PRIJATELJI I SLUŠAOCI

"Dobro jutro, cijenjeni prijatelji i slušaoci ovog Yugoslav Radio Programa, koji je najstariji Yugoslav radio sat i u Americi. Cilj je ovoga radio sata donositi vam pjesme koje vi volite čuti i širiti našu melodiju, narodnost i kulturu među američkim narodom u slozi, bratstvu i jedinstvu između svijeta nas".

Sa ovim riječima izgovorenim na ne baš sasvim korektnom khjiževnom jeziku; već 40 godina Andrija (Andrew) Soldo svake nedjelje od 9,30 do 10,30 iz Watsonville pozdravlja slušaoce najstarijeg jugoslavenskog radio programa u Americi. I njegovi slušaoci ga razumiju, jer su i oni u glavnom svi potomci i to iz druge ili treće generacije naših iseljenika u SAD, i Andrijin jezik im je puno bliži od čistog hrvatskog književnog jezika. "Ne znam točno koliko nas ljudi svake nedjelje sluša, ali vjerujem da to rade svi iseljenici iz Watsonville, a njih je više od 4.000, kao i oni iz okoline San Josea kojih je daleko više, ali i mnogi amerikanci koji vole naše melodije. Najviše sviramo pjesme iz Dalmacije, jer odatle potječe najveći broj iseljenika, ali nastojimo ravnopravno puštati i pjesme iz ostalih dijelova Hrvatske i cijele zemlje."

Posljednjih nekoliko godina Andriji u vodjenju i koncipiranju programa pomaže i njegova supruga Ann Soldo, čiji su roditelji porijeklom iz Konavala pokraj Dubrovnika. Ann je rođena u Americi i premda dobro razumije naš jezik, pred mikrofonom se služi isključivo engleskim.

"Sada na našem programu možete čuti pola sinjskog dijalekta, pola engleskog," kaže kroz smijeh izuzetno simpatična i vitalna Ann Soldo, bivša direktorica osnovne škole koja je četiri godine obavljala dužnost gradonačelnika Watsonville i to kao prva žena u povijesti ovog izrazito farmerskog kraja.

"Od ovog posla se ne možemo obogatiti, ali vam mogu reći da nemamo nikakvih problema oko pronalaska sponzora, koji u cijelosti pokrivaju sve troškove emitiranja i studija", ponosno ističe Andrija i naglašava da njegov program sponzorira nekoliko banaka i robnih kuća iz Watsonville, kao i više specijaliziranih prodavaonica čije usluge redovito reklamiraju, dok je najznačajniji jugoslavenski sponzor JAT.

"Bezprijeorno funkcionira naša suradnja sa jugoslavenkim konzularnim predstavništvom u San Franciscu koji nam za svaku značajniju obljetnicu šalje materijale koje mi redovito emitiramo", kaže Andrija, rođeni sinjanin koji je još 1921. godine kao mladić došao u SAD. Ipak, veza sa starim krajem nikad nije prekinuta i Andrew i Ann su čak sedam puta do sada bili u Jugoslaviji, koju su kako kažu prošli uzduž i poprijeko. Bili su u Sarajevu, Beogradu, Ljubljani, Mostaru, Titogradu, a najviše puta naravno u Dubrovniku i Zagrebu. I sa Maticom iseljenika Hrvatske, u kojoj ima dosta prijatelja i poznanika Andrija održava stalne kontakte i redovito prima njene publikacije.

Jedan događaj ipak će ostati trajno u sjećanju 79 godišnjem sinjaninu. "Bilo je to 1971. godine kad me je u Los Angelesu naš konzul Ljubić predstavio Maršalu Titu i kada sam se rukovao i razgovarao sa pokojnim predsjednikom", ponosno ističe Andrija.

Izuzetno druželjubiv i srdačan Andrew sad je član čak sedam naših i američkih društava i udruženja, pa sve priredbe, proslave i zabave naših iseljeničkih društava redovito najavljuje preko svog radio programa. Popularnost Andrewa Solde među našim iseljenicima u Watsonville i okolici može se usporediti sa popularnošću kakvu u Jugoslaviji uživa jedan drugi sinjanin, poznati TV komentator Mladen Delić. I premda su iz istog mjesta, životni putevi su im se u mladosti razdvajili, pa Andrija ne poznaje Delića ni onu njegovu — "Ma, ljudi, je li to moguće", ali eto u Americi je sve, pa i to moguće.

— Ante Drpić

GOOD MORNING, DEAR FRIENDS AND LISTENERS

"Good morning, dear friends and listeners of Yugoslav Radio Program, which is the oldest Yugoslav radio hour in the U.S.A. The aim of this radio hour is to give you songs which you like to hear, and to spread our melodies, nationality and culture among American people in harmony, fraternity and unity."

With these words in not such proficient Croatian language each Sunday from 9:30 to 10:30, Andrew Soldo has greeted Watsonville listeners for forty years. And his listeners understand him, because they are almost all the children from the second or third generations of our emigrants to the U.S.A., and Andrew's language is much closer to them than the modern Croatian language. "I don't know exactly how many listeners we have each Sunday, but I believe all 4,000 Yugoslavian emigrants in Watsonville, the people from surroundings of San Jose, and many Americans who like our songs listen to our radio program. We play mostly songs from Dalmatia, because our emigrants are mainly from that part of Yugoslavia, but also the songs from other parts of Croatia and Yugoslavia."

For the past few years his wife Ann Soldo has helped him in leading and conceiving the program. Her parents are from Konavle near Dubrovnik, but she was born in America. Although she understands our language perfectly, in front of the microphone she speaks only English.

"You can hear on our program half in the dialect from Sinj and half in English", laughingly says the very attractive and vital Ann Soldo, ex-principal of an elementary school and the first woman mayor in Watsonville history.

"We can't get rich from this kind of job, but we don't have any problem to find sponsors who pay all expenses of our program", says Andrew very proudly. He continues to explain that sponsors of his program are some of the banks and department stores in Watsonville as well as some of the stores whose services they advertise. The most important Yugoslav sponsor is JAT.

"Cooperation from the Yugoslav Consular Office in San Francisco is very good, and they send me the news which we broadcast on our program", says Andrew, who was born in Sinj and has been in the U.S.A. since 1921. Although he came to the U.S.A. in 1921, he has never broken the connections with his "old country." He and his wife have visited seven times so far. They have visited Sarajevo, Belgrade, Ljubljana, Mostar and Titograd, but most of the time they were in Dubrovnik and Zagreb.

Andrew has permanent connections with "Matica iseljenika Hrvatske", whose publications he receives regularly and in which he has many friends and acquaintances. The 79-year old man from Sinj will always remember one event. "It was in 1971 in Los Angeles where our Consul General Ljubomir Ljubich introduced me to Marshal Tito, and I shook his hand and talked with him", says Andrew very proudly.

Andrew is a member of seven of our associations and organizations, and he announces on his radio program all parties and celebrations of our emigrants.

The popularity of Andrew Soldo among our emigrants in Watsonville and its surrounding area can be compared with the popularity of one other man from Sinj, the famous TV commentator in Yugoslavia, Mladen Delich. Although they were born in the same place, their ways of life separated in their youth and Andrew doesn't know Delich and his famous sentence: "Ma ljudi, je li to moguće?" ("But people, is this possible?"). And in America, everything IS possible!

— Ante Derpich

P.S. — CONGRATULATIONS ON 40 YEARS OF BROADCASTING YOUR "YUGOSLAV RADIO HOUR" ON KOMY, ANDY. (The Editors . . . and all your many friends).

ADRIATIC WORLDWIDE TRAVEL

Airlines / Tours / Cruises / Trains / Hotel & Car Reservations

Monday - Friday 9 a.m. - 5 p.m.
976 East Lake Avenue
"East Lake Village"
Watsonville, CA 95076
728-7766



Steve & Joan Knego
owners

OFFICE OUTSIDE
Michelle Freeman SALES
Ann Nanut Jean Schmidt
Pat Probert

SUPPORT YACO

Remember to support our advertisers. We appreciate their support of the Kalifornski. When visiting our advertisers, mention that you saw their ad in the Kalifornski.

★ YUGO BANKA ★



JUGOBANKA
IS YOUR YUGOSLAV BANK IN THE U.S.A.

JUGOBANKA REPRESENTATIVE OFFICE IN LOS ANGELES CAN OPEN A PASSBOOK SAVING ACCOUNT FOR YOU IF YOU HAVE SAVINGS IN JUGOBANKA, OR WE CAN OPEN A TIME-DEPOSIT ACCOUNT FOR YOUR SAVING, IF YOU WISH.

AT YOUR JUGOBANKA REPRESENTATIVE OFFICE IN LOS ANGELES YOU CAN MAKE SAVINGS WITHDRAWALS AT ANY TIME FROM YOUR ACCOUNTS WITH ANY OF JUGOBANKA BASIC BANKS IN YUGOSLAVIA IF YOU HAVE A DAY-TO-DAY PASSBOOK ACCOUNT.

IF YOU DON'T HAVE AN ACCOUNT WITH JUGOBANKA, WE CAN BE STILL OF HELP: WE WILL MAKE YOUR MONEY TRANSFERS TO FRIENDS AND RELATIVES IN YUGOSLAVIA.

JUGOBANKA IS PLEASED TO LET YOU KNOW THAT THE INTERNATIONAL VISA CARD IS NOW AVAILABLE FOR ITS CUSTOMERS.

YOU CAN BUY "ZASTAVA AND "IDA-KIKINDA" ("OPEL") CARS, TRACTORS, AND OTHER GOODS IN YUGOSLAVIA THROUGH JUGOBANKA.

FOR MORE INFORMATION REGARDING OUR SERVICES, PLEASE CALL:

JUGOBANKA
REPRESENTATIVE OFFICE
3440 WILSHIRE BLVD., SUITE 1206
LOS ANGELES, CA 90010
TELEPHONE: 213/383-3384
213/383-3385

"WELCOME TO JUGOBANKA"

Now in Watsonville!

Payless for Carpets #3

(The name says it all)



1040 East Lake Avenue
in East Lake Village Shopping Center
722-7199

Andy and Pat Gulermovich, owners



San Jose
Florist

"CARRIAGE SQUARE"

1559 MERIDIAN AVE
SAN JOSE, CALIF. 95125

MARK F. KUSANOVICH

PATRICIA KUSANOVICH

(408) 269-9171



JOIN OUR FAMILY OF SATISFIED CUSTOMERS

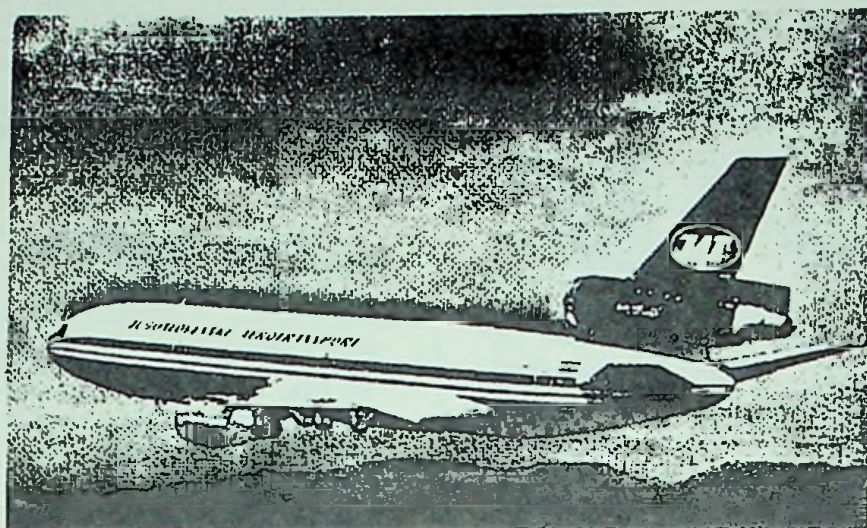
MARTIN'S PAINTING

License No. 476549

MARTIN LASICH

214 Prospect, Watsonville, CA

(408) 728-3505 after 6 p.m.
or 722-1589



YUGOSLAV AIRLINES

*THE FASTEST AND THE MOST SECURE PASSAGE
BETWEEN THE U.S.A. AND YUGOSLAVIA.*

FROM APRIL 1st, 1988 — Every Saturday all year long.

**FROM MAY 1st, 1988 — Every Wednesday until
October 31, 1988.**

ON THE DIRECT FLIGHT:

Los Angeles — Zagreb — Belgrade

*It would be our greatest pleasure to assist in your travel plans,
therefore, please call us directly or contact your travel agent.*

Yugoslav Airlines
3440 Wilshire Blvd., #1203
Los Angeles, CA 90010

Tel. 213 / 388-0379
Toll Free 800 - PLAN JAT

JOIN US TODAY

YACO was established in 1979 as a non-profit club without political or religious ties for the sole purpose of bringing together Yugoslavs and other interested persons to make known and to preserve our Slavic heritage. We are proud that among our membership we have families and individuals whose roots represent each region of present-day Yugoslavia, as well as non-slavic members who support the club's goals.

A year-around series of programs and events has proven an enjoyable way for YACO to provide its focus on Slavic heritage. Such activities include picnics, lectures and slide presentations on Yugoslavia and its historic culture, plus potluck and sit-down dinners. We also publish a monthly newsletter, THE KALIFORNSKI, full of interesting articles, recipes, and news of our area's Yugoslav community.

Our meetings (the first Sunday of each month) may include a potluck, special dinner, films, dancing, and raffles, plus we hold an annual July barbeque.

Won't you accept our invitation to join us? We're sure you'll soon find YACO to be one of your favorite clubs.

Our dues are as follows:

Single membership \$12

Family membership \$18

MEMBERSHIP APPLICATION

Name: _____ Birth date: _____

Husband: _____

Wife: _____

Address: _____

Phone number: _____

Interests: _____

Yugoslav Background: _____

Children under 18 included in Family Membership: _____

ATTENTION:

THE KALIFORNSKI is your publication. If there is anything in particular that you would like to see in any future issues, please don't hesitate to contact us. If you have any subjects relating to Yugoslav heritage or about Yugoslavs, here or abroad, that you would like to share or see published in this newsletter, please let us know. We would appreciate your input in publishing this newsletter each month. If you have any questions or suggestions, please contact us:

Dale Skillicorn and

Janet (Pelich) Justus-Skillicorn

c/o Rapid Offset Printing

22 East Lake Avenue

Watsonville, CA 95076

(408) 724-2900

SUGGESTED TOPICS:

1. Trips by YACO members
2. Visitors from the Old Country
3. Newspaper or magazine articles about Yugoslavia or Yugoslavs, local or abroad
4. Weddings, anniversaries, graduations, birth announcements, or special celebrations by YACO members
5. Civic or cultural contributions by Yugoslavs
6. Yugoslav recipes
7. Yugoslav songs, poetry or stories
8. Special family traditions for holidays, etc.
9. Yugoslav stories for children
10. Anything you think might be of interest to YACO members

NEW DEADLINE

A new DEADLINE has been set for the 10th of each month so that we might get the paper out even earlier. It seems that our members out of Watsonville are not receiving their KALIFORNSKI early enough to plan on attending any of our programs. Members in Watsonville receive their copies at least two days after mailing so it seems to be a problem with a hold up at the post office. If I don't have the information in time, I will not be able to publish it until the next issue. REMEMBER to send me any information by the 10th of each month.

OFFICERS

President:

JERRY GOSPODNETICH 724-7652

Vice President:

GEORGE JURICKOVICH 722-4444

Treasurer / Financial Secretary:

CAROLE GOSPODNETICH 724-7652

Secretary:

NICK MILOSLAVICH 476-7112

Publicity Director:

RON HILL 724-1284

No Paper?

If someone you know is not receiving the KALIFORNSKI, please let us know. We publish this for you, the membership, and would like each of you to have the opportunity to keep in touch with YACO. Contact us at Rapid Offset Printing, 22 East Lake Avenue, Watsonville, CA 95076 - (408) 724-2900.

Dale Skillicorn and Janet (Pelich) Justus-Skillicorn

CALENDAR

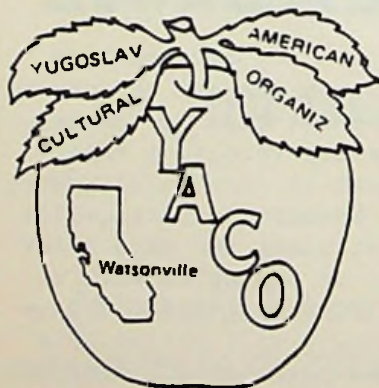
- MAY 1 Meeting - 7 p.m., V.F.W. Hall
Program, Scholarship Committee
- JUNE 5 Meeting - 6 p.m., V.F.W. Hall
Potluck - 7 p.m.
- JULY 3 Annual Y.A.C.O. Barbecue
Corralitos
- AUG. 7 Meeting - 7 p.m., V.F.W. Hall
Program
- SEPT. 4 Meeting - 6 p.m., V.F.W. Hall
Dinner - 7 p.m.
Macaroni & Chicken B.B.Q.
- OCT. 2 Meeting - 7 p.m., V.F.W. Hall
Program
- NOV. 6 Meeting - 7 p.m., V.F.W. Hall
Election of Officers
- DEC. 4 Meeting - 6 p.m., V.F.W. Hall
Christmas Dinner - 7 p.m.
Santa Claus



YUGOSLAV-AMERICAN CULTURAL ORGANIZATION, INC.

P.O. Box 226

Watsonville, CA. 95077



Ann Backovich
21 Jefferson St.
Watsonville, Ca. 95076

Non-Profit Org.
U.S. Postage

PAID

Permit No. 353
Watsonville
CA 95077

ADDRESS CORRECTION REQUESTED

KALIFORNSKI